



ADDENDUM # 2

A number of questions have been received from potential tenderers about the subject Request for Information. The purpose of this Addendum to the Request for information is to summarize the questions and answers for the information of all potential bidders.

Un certain nombre de questions a été reçu des soumissionnaires potentiels au sujet de la demande de renseignements DDR. Le présent Addendum à la demande de renseignements DDR a pour but de résumer les questions et les réponses à l'intention de tous les soumissionnaires potentiels.

<p>Question # 1: Regarding to page 16 Section 8.2.1, “The reader must be able to connect to an android and iOS smartphone”, what you mean by stating that RFID reader should be compatible with IOS and android devices? Does it mean that DFATD’s cellphones should be mounted on RFID reader?</p> <p>Answer # 1: Yes, DFATD’s smartphones must be capable of mounting onto the RFID reader. DFATD’s smartphones must pair/connect to the RFID reader through Bluetooth.</p>	<p>Question # 1: En ce qui concerne la page 16, section 8.2.1, «Le lecteur doit pouvoir se connecter à un smartphone Android et iOS», que voulez-vous dire ? Cela signifie-t-il que les téléphones portables du MAECD doivent être montés sur un lecteur RFID?</p> <p>Réponse # 1 : Oui, les téléphones intelligents du DFATD doivent pouvoir être montés sur le lecteur RFID. Les téléphones intelligents du DFATD doivent être couplés / connectés au lecteur RFID via Bluetooth.</p>
<p>Question # 2: Regarding to page 16 Section 8.2.1, “The reader must be able to connect to an android and iOS smartphone”, Do you have required any operation system or interface built-in the RFID reader?</p> <p>Answer # 2 : The RFID reader requires an antenna to send out a signal. The RFID reader device does not require a built in software application, or operating system.</p>	<p>Question # 2 : En ce qui concerne la page 16, section 8.2.1, « Le lecteur doit pouvoir se connecter à un smartphone Android et iOS », avez-vous besoin d'un système d'exploitation ou d'une interface intégrée au lecteur RFID?</p> <p>Réponse # 2 : Le lecteur RFID nécessite une antenne pour émettre un signal. Le lecteur RFID ne nécessite pas d'application logicielle intégrée ni de système d'exploitation.</p>
<p>Question # 3: Regarding to page 17 Section 8.2.1 “The reader must be capable of connecting wirelessly by Bluetooth and WIFI to an iOS/android smartphone device”, Does the RFID reader have to able to connect other devices using both of Bluetooth and Wi-fi or either of them is acceptable?</p> <p>Answer # 3: The only devices required to wirelessly connect to the RFID reader are: android and iOS smartphones. Bluetooth or WiFi is acceptable. Both are not required.</p>	<p>Question # 3: À propos de la page 17, section 8.2.1 « Le lecteur doit être capable de se connecter sans fil par Bluetooth et WIFI à un smartphone iOS / Android», le lecteur RFID doit-il pouvoir connecter d'autres périphériques utilisant Bluetooth et Wi-Fi ou l'un d'eux est acceptable?</p> <p>Réponse # 3 : Les seuls périphériques requis pour se connecter sans fil au lecteur RFID sont: les smartphones Android et iOS. Bluetooth ou WiFi est acceptable. Les deux ne sont pas nécessaires.</p>



<p>Question # 4: Regarding to page 16 Section 8.2.1, “The reader must have an internal storage hard drive size of 128 GB or greater”, would you please confirm internal storage of 128 MB would be acceptable?</p> <p>Answer # 4: Yes, the internal storage capacity should have been stated 128 MB or greater, not 128 GB or greater.</p>	<p>Question 4: En ce qui concerne la page 16, Section 8.2.1, «Le lecteur doit disposer d’un disque dur interne de 128 Go ou plus», Pouvez-vous confirmer que la mémoire interne de 128 Mo serait acceptable?</p> <p>Réponse # 4 : Oui, la capacité de stockage interne aurait dû être indiquée à 128 Mo ou plus, et non à 128 Go ou plus.</p>
<p>Question # 5: Regarding to page 10 Section 8.1.1, “The application must have the ability to complete bulk adjustments and uploads”, What you mean by “bulk adjustment”?</p> <p>Answer # 5: Bulk adjustments/uploads are required for a block of data to be adjusted or uploaded. For example: Moving asset data information from one location to another.</p>	<p>Question 5: En ce qui concerne la section 8.1.1 de la page 10, «L’application doit pouvoir effectuer des ajustements en masse et des téléchargements», qu’est-ce que vous entendez par «réglage en masse»?</p> <p>Réponse # 5 : Des ajustements / téléchargements en masse sont nécessaires pour pouvoir ajuster ou télécharger un bloc de données. Par exemple: Déplacement des informations sur les données d’actif d’un emplacement à un autre</p>
<p>Question # 6: Regarding to page 16 Section 8.2.1, “The reader must be able to operate in a temperature range of -20 to +50 degrees Celsius” please confirm you would accept the operation temperature of -10° to +50° C and storage temperature of -20 to +50 degrees Celsius</p> <p>Answer # 6: The RFID reader is required to operate in the stated temperature range of -20 to +50 degrees Celsius.</p>	<p>Question 6: En ce qui concerne la page 16, section 8.2.1, «Le lecteur doit pouvoir fonctionner dans une plage de températures allant de -20 à +50 degrés Celsius», veuillez confirmer que vous accepteriez une température de fonctionnement de -10 à + 50 ° C et température de stockage de -20 à +50 degrés Celsius</p> <p>Réponse # 6 : Le lecteur RFID doit fonctionner dans la plage de température indiquée de -20 à +50 degrés Celsius.</p>

Tenderers are to acknowledge this Addendum by signing in the space provide below and enclosing a copy of this document with their proposal.

Les soumissionnaires doivent accuser réception du présent Addendum en inscrivant leur signature dans l'espace désigné ci-dessous et en joignant une copie du présent document à leur proposition.

All other terms and conditions of the Request for Information remain unchanged.
Yours truly,

Toutes les autres modalités et conditions de l'appel de demande de renseignements DDR reste inchangées.

Materiel Management Team / Équipe de gestion du matériel

Tender / Soumissionnaire : _____

Date : _____

Signature : _____